

[Text]

le fait est qu'ils ne peuvent pas payer plus • 1705

Mr. Lang: Yes, they have.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): Can you tell me when and what they are?

Mr. Lang: I can give the pattern of repayment over the last months of 1972: April 3, 1972, \$60 million; May 31, \$10 million; June 30, \$20 million; August 31, \$10 million; October 31, \$10 million; November 30, \$15 million; December 31, \$35 million.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): These are as prescribed by the Minister of Finance?

Mr. Lang: Yes, that is right.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre): Plus interest?

Mr. Lang: The interest is included in the calculation of the advances outstanding. However, there is no interest charged on that portion of the advance which turns out to be related to the government's share of the burden.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): What, if any, system has been created to monitor and calculate exactly how much money is flowing into the unemployment insurance account?

Mr. Cousineau: On the fifteenth of each month we get our share from the Department of National Revenue, which amounts to approximately \$60 million. This represents the share of employers-employees, and from that point on—

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): I am afraid you have not got my question, Mr. Cousineau. I am asking if there is a system being set up to monitor and calculate exactly how much money is flowing into the fund. You do have a system.

Mr. Cousineau: We do have a system, sir.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): I think you were going to—

Mr. Lang: If I may explain, the Department of National Revenue collects the amounts on a regular basis. Its transmission to the commission is therefore a very simple matter which occurs with regular payments from the Department of National Revenue to the commission. So that the monitoring—you ask, do they notice when they receive a cheque? They certainly do.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): You say this is done every month.

Mr. Cousineau: That is right, sir.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): All right.

According to estimates prepared by the UIC in 1970, the government would contribute to the unemployment insurance scheme \$308 million if unemployment reached 6 per cent, and \$433 million if unemployment reached

[Interpretation]

M. Lang: Oui, elles l'ont été.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Pouvez-vous m'indiquer quand et ce qu'elles sont?

M. Lang: Je peux vous donner le rythme des versements effectués au cours des derniers mois de 1972 le 3 avril 1972: 60 millions de dollars; le 31 mai: 10 millions de dollars; le 30 juin: 20 millions de dollars; le 31 août: 10 millions de dollars; le 31 octobre: 10 millions de dollars; le 30 novembre: 15 millions de dollars; le 31 décembre: 35 millions de dollars.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Ces sommes sont-elles prescrites par le ministre des Finances?

M. Lang: Oui, c'est exact.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Plus l'intérêt?

M. Lang: L'intérêt est compris dans le calcul des avances payables. Toutefois, aucun intérêt n'est perçu pour cette partie de l'avance qui correspond à la part assumée par le gouvernement.

M. Beattie (Hamilton Mountain): A-t-on établi un système pour surveiller et calculer exactement combien d'argent tombe dans la caisse d'assurance-chômage, et si oui, quel est-il?

M. Cousineau: Le 15 de chaque mois, nous touchons notre part du ministère du Revenu national, part qui s'élève à environ 60 millions de dollars. Ce montant représente les cotisations provenant des employeurs et des employés et, par la suite . . .

M. Beattie (Hamilton Mountain): Je crois que vous n'avez pas saisi ma question, monsieur Cousineau. J'ai demandé si on avait établi un système pour surveiller et calculer exactement combien d'argent tombe dans la caisse. Vous avez un système n'est-ce pas?

M. Cousineau: Oui, monsieur: nous avons un système.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Je crois que vous étiez en train de . . .

M. Lang: Permettez-moi de m'expliquer. Le ministère du Revenu national perçoit ces sommes régulièrement. Il est donc très facile de les transférer à la Commission grâce à des versements réguliers qu'effectue le ministère du Revenu national. Aussi, quand vous demandez s'il existe un système de surveillance, vous pouvez m'en croire, car ils savent très bien lorsqu'ils reçoivent un chèque.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Vous dites que ce versement se fait une fois par mois.

M. Cousineau: C'est exact, monsieur.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Fort bien.

Suivant les estimations faites par la Commission d'assurance-chômage en 1970, le gouvernement était censé verser à la caisse de l'assurance-chômage 308 millions de dollars si le taux de chômage atteignait 6 p. 100, et 433